



សម្ព័ន្ធនៃខ្មែរឡើងវិញ និងការការពារសិទ្ធិមនុស្ស លីកាដូ

LICADHO

CAMBODIAN LEAGUE FOR THE PROMOTION AND DEFENSE OF HUMAN RIGHTS

ផ្ទះលេខ ១៦ ផ្លូវលេខ ៩៩ ប្រអប់សំបុត្រ ៤៩៩ រាជធានីភ្នំពេញ កម្ពុជា

ទូរស័ព្ទ: (+៨៥៥) ២៣ ៧២៧ ១០២/២១៦ ៦០២ ទូរសារ: (+៨៥៥) ២៣ ៧២៧ ១០២/២១៧ ៦២៦ អ៊ីមែល: contact@licadho-cambodia.org

របាយការណ៍សង្ខេបបច្ចុប្បន្នភាព: ករណីរបស់អ្នកស្រី យ៉ោម បុប្ផា

ថ្ងៃទី ២៧ ខែមីនាឆ្នាំ ២០១៣៖ ថ្មីៗនេះមានការមិនច្បាស់លាស់ខ្លះដុំវិញករណីព្រហ្មទណ្ឌប្រឆាំងនឹងអ្នកស្រី យ៉ោម បុប្ផា ដែលជាសកម្មជនសហគមន៍បឹងកក់។ ភាពមិនច្បាស់លាស់នៃអង្គហេតុនានា ដែលបណ្តាលឲ្យមានការយល់ច្រឡំនេះ មិនមែនជារឿងចៃដន្យទេ (វាផ្តុះបញ្ចាំងនូវយុទ្ធនាការយោសនាដោយចេតនាមួយពីអាជ្ញាធរ ជាមួយនឹងការចោទដោយគ្មានភស្តុតាងដែលអាចជឿបានថា អាជ្ញាធរបានផ្តល់ប្រាក់ទៅឲ្យអ្នកតវ៉ាប្រឆាំងតបវិញ ព្រមទាំងការពាក់ព័ន្ធថ្មីៗនេះពីសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រីដោយផ្ទាល់ ដែលគួរឲ្យព្រួយបារម្ភ។ ធាតុពិតអង្គហេតុទាំងឡាយ ដែលគូសបញ្ជាក់ពីការកាត់ទោសអ្នកស្រី យ៉ោម បុប្ផា ដោយអយុត្តិធម៌ ហើយបង្ហាញឲ្យឃើញដោយគ្មានសង្ស័យថា អាជ្ញាធរបានកំណត់អ្នកស្រី បុប្ផា ជាគោលដៅដើម្បី បង្កការភ័យខ្លាច និងការពិនិត្យចាប់ពិរុទ្ធក្នុងចំណោមសមាជិកសកម្មសេសសល់របស់ សហគមន៍បឹងកក់ ដែលពោពេញទៅដោយបញ្ហា។



អង្គហេតុនានានៃព្រឹត្តិការណ៍ដែលមិនគួរសង្ស័យ នាំឲ្យមានការចោទប្រកាន់មានដូចតទៅ: បុរសចំនួន ២ នាក់កំពុងតែទទួលទានស្រាអស់រយៈពេលជាច្រើនម៉ោង នៅជិតមជ្ឈមណ្ឌលក្នុងសហគមន៍បឹងកក់។ ក្រោយពេលឯងតបន្តិចដម្លោះមួយបានកើតឡើង នៅពេលនោះ បុរស ២ នាក់បានទទួលរងរបួស។ អ្នកស្រី បុប្ផា និងស្វាមីរបស់អ្នកស្រី បានមកដល់ត្រឹមស្រានោះ ក្រោយពីដម្លោះបានកើតឡើង ហើយអ្នកទាំង ២ ព្រមទាំងអ្នកឃើញហេតុការណ៍ផ្សេងទៀត បានមើលឃើញហេតុការណ៍នេះពីខាងក្រៅត្រឹមស្រា។ បុរសម្នាក់ក្នុងចំណោម ២ នាក់នោះ កាលពីពេលមុនធ្លាប់ត្រូវបានគេចោទប្រកាន់ជាច្រើនដងថាបានលួចកញ្ចក់រថយន្តរបស់អ្នកភូមិនៅក្នុងតំបន់នោះ ហើយអ្នកស្រី បុប្ផា ក៏ធ្លាប់បានរាយការណ៍ជូនមន្ត្រីនគរបាលថា កញ្ចក់រថយន្តរបស់អ្នកស្រីក៏ត្រូវបានចោលចោលច្រើនដងផងដែរ។ ក៏ប៉ុន្តែអ្នកស្រី មិនដែល

គេហទំព័រ: licadho-cambodia.org • facebook.com/licadho • twitter.com/licadho

ការិយាល័យខេត្ត: បាត់ដំបង: (០៥៣) ៩៥២ ៨២៨ • បន្ទាយមានជ័យ: (០៥៤) ៩៥៨ ៨៦១ • កោះកុង: (០៣៥) ៩៣៦ ១១៦ • កំពង់ចាម: (០៤២) ៩៤១ ៤៦៤
កំពង់ឆ្នាំង: (០២៦) ៩៨៨ ៦៣៧ • កំពង់ស្ពឺ: (០២៥) ៩៨៧ ២២០ • កំពង់ធំ: (០៦២) ៩៦១ ២៩២ • កំពត: (០៣៣) ៩៣២ ៦៦៣ • ពោធិ៍សាត់: (០៥២) ៩៥១ ៤៩៦
សៀមរាប: (០៦៣) ៩៦៤ ០៦៦ • ព្រះសីហនុ: (០៣៤) ៩៣៣ ៧១៦ • ស្វាយរៀង: (០៤៤) ៩៤៥ ៨៣៣



ចោទប្រកាន់អ្នកណាម្នាក់ពីការលួចនេះទេ។ ការចោទប្រកាន់ដោយគ្មានភស្តុតាងមួយទៀតនេះ ក៏មិនត្រឹមត្រូវផងដែរ។

សាវតារអំពីអ្នកស្រី យ៉ាម បុប្ផា ក៏មិនធ្លាប់មានអ្នកជំទាស់ផងដែរ។ នៅអំឡុងខែឧសភាកន្លងទៅ សមាជិកជាស្រ្តីរបស់សហគមន៍បឹងកក់ចំនួន ១៣ នាក់ត្រូវបានគេព័ទ្ធជាប់ខ្លួននៅពេលកំពុងធ្វើការតវ៉ាដោយសន្តិវិធីមួយ នៅកន្លែងបូមខ្សាច់ចាក់បំពេញ ដែលជាអតីតទីកន្លែងផ្ទះសម្បែងរបស់អ្នកទាំងនោះ។ អ្នកស្រី បុប្ផា សុខចិត្តប្រកាន់យកកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងតស៊ូមតិក្នុងនាមសហគមន៍ ខណៈដែលស្រ្តីចំនួន ១៣ នាក់ត្រូវបានឃុំខ្លួនក្នុងពន្ធនាគារ។ ភាពក្លាហាននេះមិនមែនអាជ្ញាធរ មិនបានធ្វើការកត់សំគាល់នោះទេ។ ក្លាមនោះលោកស្រីបានទទួលរងនូវការគំរាមកំហែង ការរំខានរុកគូន និងការបំភិតបំភ័យ។ មន្ត្រីនគរបាលបានប្រាប់អ្នកស្រីដោយចំហថា អ្នកស្រីមានឈ្មោះ “ក្នុងបញ្ជីខ្មៅ” ហើយថាអ្នកស្រីនឹងមាន “បញ្ហាឆាប់ៗខាងមុខនេះ”។

ឱកាសនោះបានមកដល់នៅពេលអ្នកស្រី និងស្វាមីរបស់អ្នកស្រី លោក លូស សាខម កំពុងនិយាយជាមួយអ្នកជិតខាងម្នាក់នៅពេលល្ងាចមួយ ខណៈដែលជម្លោះវាយតប់គ្នាបានកើតឡើងនៅក្បែរនោះ។ បងប្អូនប្រុស ២ នាក់របស់អ្នកស្រី បុប្ផា ឈ្មោះ យ៉ាម កាំហុង និង យ៉ាម សិដ្ឋ ក៏ត្រូវទទួលរងនូវការចោទប្រកាន់ថា បានចូលរួម និងបានញុះញង់ឲ្យមានជម្លោះនោះកើតឡើង។ ប៉ុន្តែអ្នកស្រី យ៉ាម បុប្ផា និងស្វាមីរបស់អ្នកស្រីមិនបានធ្វើអ្វីទាល់តែសោះ ក្រៅតែពីដើរទៅកាន់ទីកន្លែងកើតហេតុ ដើម្បីទៅមើលមានអ្វីកើតឡើង ដូចដែលអ្នកមានវត្តមានទាំងអស់នៅអំឡុងពេលសវនាការរបស់អ្នកស្រី បានដឹងយ៉ាងច្បាស់។

សវនាការត្រូវបានធ្វើឡើងអស់រយៈពេលជិត ៥ ម៉ោងដោយគ្មានវត្តមានបងប្អូនប្រុសរបស់អ្នកស្រី បុប្ផា កាលពីថ្ងៃទី ២៦ ខែធ្នូ។ ទ្រឹស្តីនៃចោទប្រកាន់ទំនងជាថាអ្នកស្រី បុប្ផា និងស្វាមីអ្នកស្រីគឺជាមេគំនិតក្នុងការវាយប្រហារទៅលើបុរសទាំង ២ នាក់នោះដែលកំពុងអង្គុយក្នុងត្រៀមស្រា ហើយបន្ទាប់មកបានចូលមកពិនិត្យមើលអំពីផែនការសកម្មភាពរបស់ពួកគេ។



គ្មានសាក្សីណាម្នាក់មានវត្តមានក្នុងតុលាការ
ដើម្បីឆ្លើយបំភ្លឺទ្រឹស្តីទាក់ទងនឹងផែនការ
ដែលត្រូវបានរៀបចំទុកជាមុន
ដែលនេះទំនងពឹងផ្អែកទាំងស្រុងទៅលើអង្គហេតុ
ដែលថា ជនជាប់ចោទ ២ នាក់ទៀត
ដែលគ្មានវត្តមាន ជាសាច់ញាតិនឹងអ្នកស្រី បុប្ផា។
ផ្ទុយទៅវិញបុរស ២ នាក់
ដែលរងរបួសក្នុងជម្លោះនោះ

បានឆ្លើយបំភ្លឺអំពីព្រឹត្តិការណ៍នៅល្ងាចថ្ងៃកើតហេតុនោះ ហើយនិងមនុស្ស ២ នាក់ផ្សេងទៀត
(ម្នាក់ជាឪពុករបស់បុរសម្នាក់ដែលរងរបួស
និងម្នាក់ទៀតដែលត្រូវគេសន្មតថាជាអ្នកឃើញហេតុការណ៍) បានឆ្លើយបំភ្លឺពីអ្វីដែលអ្នកទាំង
នោះបានឃើញ នៅពេលអ្នកទាំងនោះមកដល់កន្លែងកើតហេតុ ក្រោយពេលជម្លោះបានកើត
ឡើង។ ជាថ្មីម្តងទៀតគ្មានជន ណាម្នាក់បានឆ្លើយបំភ្លឺអំពីអង្គហេតុណាមួយ ដែលបង្ហាញថា
ជនត្រូវចោទបានរៀបចំផែនការវាយប្រហារទៅលើបុរសទាំងនេះមុនថ្ងៃកើតហេតុឡើយ។
សូម្បីតែព្រះរាជអាជ្ញាក៏គ្មានបំណង ធ្វើការបញ្ជាក់បង្ហាញចំណុចនេះផងដែរ ប្រហែលលើក
លែងតែការពិភាក្សាដេញដោលដដែលៗច្រើនដង ហើយនឹងមិនពាក់ព័ន្ធនឹងពេលណា
ដែលអ្នកស្រី យ៉ម បុប្ផា និងស្វាមីរបស់អ្នកស្រី បានឃើញបងប្អូនប្រុសរបស់អ្នកស្រី ជាចុង
ក្រោយ។

ម្យ៉ាងវិញទៀតមានភាពមិនស៊ីសង្វាក់គ្នាយ៉ាងច្រើនក្នុងសក្ខីកម្មរបស់សាក្សីដាក់បន្ទុក
(ជាពិសេសរវាងសក្ខីកម្មក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងចម្លើយជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់ពួកគេនៅ
ក្នុងសំណុំរឿង)។ លើសពីនេះទៅទៀត មានសណ្ឋានដូចគ្នាគួរឲ្យកត់សំគាល់ក្នុងសក្ខីកម្ម
របស់សាក្សីក្នុងតុលាការ។ ឧទាហរណ៍: ពួកគេសុទ្ធតែបានលើកពីចំណុចដែលឆ្លើយថា អារុធ
ប្រើសំរាប់វាយប្រហារ (ទូលវិស) មានដងពណ៌ខៀវ (សូម្បីតែកន្លែងខ្លះលើកពីចំណុចនេះមិន
ស្របគ្នាគួរឲ្យចម្លែក ហើយមិនស្របគ្នាទៅនឹងសំនួរឡើយ)។ រាល់សាក្សីបានឆ្លើយបំភ្លឺដោយ
ទុកចិត្តលើខ្លួនឯង និងដំដែលៗផងដែរថាជម្លោះនេះ បានចាប់ផ្តើមកើតឡើងនៅម៉ោង ៧:១០
នាទីយប់ ទោះជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ២ នាក់នោះទទួលស្គាល់ថាបានទទួលទានស្រា អស់



រយៈពេលជាច្រើនម៉ោង ហើយមនុស្ស ២ នាក់ផ្សេងទៀតអះអាងថាទើបតែបានមកដល់ កន្លែងកើតហេតុក្រោយពេលជម្លោះ បានចាប់ផ្តើមកើតឡើងរួចហើយក៏ដោយ។

សំខាន់ជាងនេះទៅទៀតនោះរាល់សាក្សីបានឆ្លើយថាអ្នកស្រី បុប្ផា និងស្វាមីលោកស្រីមិនបានប្រព្រឹត្តអំពើហិង្សាដោយផ្ទាល់ទេ ហើយថាអ្នកស្រី និងស្វាមីអ្នកស្រី ទើបតែមានវត្តមានក្រោយពេលជម្លោះបានកើតឡើងរួចហើយ ហើយនិងមានវត្តមាននៅខាងក្រៅតៀមស្រាតែប៉ុណ្ណោះ។ អ្នកស្រី បុប្ផា និងស្វាមីអ្នកស្រីបានឆ្លើយបំភ្លឺថា អ្នកទាំងពីរមានវត្តមាននៅជិតនោះដោយកំពុង និយាយជាមួយអ្នកជិតខាងម្នាក់ ហើយក៏បានដើរទៅកាន់តៀមស្រាក្រោយពីពួកសម្លេងស្រែក។ អ្នកជិតខាងនោះបានឆ្លើយស៊ីសង្វាក់ជាមួយសក្ខីកម្មនេះ។

ភាពខុសគ្នាខាងនីតិវិធីជាច្រើន មានសារៈសំខាន់គ្រប់គ្រាន់ ដែលត្រូវលើកឡើងផង ដែរ។ ដូចបានកត់សំគាល់ខាងលើ សាក្សី ២ នាក់ដំបូងដែលឆ្លើយដាក់បន្ទុកទៅលើអ្នកស្រី បុប្ផា និងស្វាមីរបស់អ្នកស្រី គឺត្រូវបានបញ្ជាក់ដោយគ្មានភស្តុតាងថាជាជនរងគ្រោះដោយ ផ្ទាល់។ ជនរងគ្រោះទាំង ២ នាក់នេះ ក៏ជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្នុងករណីនេះ ហើយជាអ្នក ទាមទារ សំណងយ៉ាងក្រាស់ក្រែលផងដែរ។ ដូច្នោះ ក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌអនុញ្ញាតឲ្យជន រងគ្រោះស្ថិតនៅក្នុងបន្ទប់សវនាការរហូតដល់ចប់សវនាការ។ ជាធម្មតាសាក្សីក្នុងរឿងព្រហ្ម ទណ្ឌ តម្រូវឲ្យស្ថិតនៅខាងក្រៅបន្ទប់សវនាការ នៅពេលសាក្សីផ្សេងទៀតកំពុងចូលឆ្លើយបំភ្លឺ ដើម្បីកុំឲ្យពួកគេផ្លាស់ប្តូរសក្ខីកម្មដើម្បីឲ្យស៊ីសង្វាក់ជាមួយសាក្សីដទៃទៀត។ វាមាន លក្ខណៈមិនច្បាស់លាស់អំពីសិទ្ធិទាំងនេះ អាចត្រូវដោះស្រាយរបៀបណា ដើម្បីរក្សាបាននូវ ភាពត្រឹមត្រូវខាងនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌ។ វាមានលក្ខណៈមិនច្បាស់លាស់អំពីបទប្បញ្ញត្តិនៃក្រម នីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌ ដែលហាមឃាត់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី មិនឲ្យផ្តល់សក្ខីកម្មក្នុងឋានៈជា សាក្សី អាចត្រូវអនុវត្តស្ថានភាពបែបនេះ។ (សូមមើលមាត្រា ៣១២: “ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី មិនអាចត្រូវគេស្តាប់យកចម្លើយក្នុងឋានៈជាសាក្សីបានទេ”)។ ប្រសិនបើដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ផ្តល់សក្ខីកម្ម ប៉ុន្តែមិនបានធ្វើសម្បថ តាមទង្វើករណីសក្ខីកម្មនោះ មិនមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ ជាភស្តុតាងគួរឲ្យជឿជាក់បានឡើយ។



និយាយតាមការដាក់ស្តែងវិញ ក្នុងករណីរបស់អ្នកស្រី បុប្ផា ប្រការនេះមានន័យថា ជនរងគ្រោះទាំង ២ នាក់នេះ អាច ស្តាប់ឮសក្ខីកម្មពីគ្នាទៅវិញទៅមកយ៉ាងប្រុងប្រយ័ត្ន មុនពេល អ្នកទាំងពីរឆ្លើយរៀបរាប់ពីព្រឹត្តិការណ៍នានាដោយផ្ទាល់។ ដូច្នេះ វាមិនចំឡែកទេដែលថាអង្គហេតុដាក់លាក់នានា ត្រូវបានគេរៀប រាប់ដដែលៗច្រើនដង ទោះជាការរៀបរាប់ដដែលៗនោះគ្មានន័យ ក៏ដោយ។ មើលឃើញដាក់ស្តែងផងដែរនូវភាពមិនសមស្រប ក្នុងការអនុញ្ញាតឲ្យបុរសទាំងនេះ ស្ថិតនៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ ហើយនឹងអាចស្តាប់ចម្លើយគ្នាទៅវិញទៅមក នៅពេលបុរសម្នាក់ ត្រូវបានសាកសួរនូវសំណួរ ដែលសំណួរនេះមិនត្រូវបានតាំង សំរាប់បុរសម្នាក់ទៀត។ បុរសម្នាក់ដែលកំពុងឆ្លើយបំភ្លឺ បានងាកក្រោយមើលសហដើម បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរបស់ខ្លួនភ្លាមៗ ទំនងជាសួរម្នាក់ទៀតថា “តើពួកយើងត្រូវនិយាយយ៉ាង ដូចម្តេចចំពោះចំណុចនេះ?”។

ត្រូវកត់សំគាល់ផងដែរថាអ្នកស្រីបុប្ផា និងស្វាមីរបស់អ្នកស្រី មិនត្រូវទទួលរងនូវការ ចោទប្រកាន់តាមបទប្បញ្ញត្តិព្រហ្មទណ្ឌណាមួយ ដែលតម្រូវឲ្យមានការទទួលខុសត្រូវជំនួស ឡើយ។ ម្យ៉ាងវិញទៀតអ្នកទាំងពីរក៏មិនបានទទួលរងនូវការចោទប្រកាន់ជាអ្នកសមគំនិត ឬ ជាអ្នកផ្ដើមគំនិតឡើយ ប៉ុន្តែបែរចោទពីបទជាចារីនៃអំពើហិង្សាដោយផ្ទាល់ទៅវិញ។ សក្ខីកម្ម ក្នុងតុលាការ និងការលើកសំអាងរបស់តំណាងព្រះរាជអាជ្ញា បានបង្ហាញឲ្យឃើញថាជនជាប់ ចោទទាំង ២ នាក់នេះ មិនអាចត្រូវបានរកឃើញពីរុទ្ធភាពក្នុងការប្រព្រឹត្តបទល្មើសនោះទេ (គ្មានជនណាម្នាក់ត្រូវ បានចោទប្រកាន់ពីបទវាយប្រហារដាក់ស្តែងទៅលើបុគ្គលណាមួយ ឡើយ)។ ហើយទោះជាស្ថិតក្នុងព្រឹត្តិការណ៍ក៏ដោយ ទ្រឹស្តីនៃការទទួលខុសត្រូវជំនួសត្រូវការ ភស្តុតាងច្រើនថែមទៀត ជាជាងគ្រាន់តែបង្ហាញថាមនុស្សផ្សេងទៀត ដែលត្រូវបានចោទ ប្រកាន់ពីបទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌ គឺជាពួកគេលោហិត។

ទោះជាមានភាពមិនស៊ីសង្វាក់គ្នាទាំងនេះ និងមានភាពមិនស៊ីសង្វាក់គ្នាផ្សេងៗទៀត យ៉ាងច្រើនលើសលុបក៏ដោយ ក៏ជនត្រូវចោទទាំង ៤ នាក់ត្រូវបានផ្ដន្ទាទោសនៅថ្ងៃទី ២៧ ខែ ធ្នូឆ្នាំ២០១២ ពីបទហិង្សាដោយចេតនាមានស្ថានទម្ងន់ទោសតាមមាត្រា ២១៨ នៃក្រមព្រហ្ម



ទណ្ឌ និងកាត់ទោសឲ្យជាប់ពន្ធនាគារចំនួន ៣ ឆ្នាំ។ តុលាការបង្គាប់ឲ្យជនជាប់ចោទទាំង ៤ នាក់បង់សំណង ៣០ លានរៀល (ប្រហែល ៧,៥០០ ដុល្លារអាមេរិក) ទៅឲ្យជនរងគ្រោះទាំង ២ នាក់ផងដែរ។ ជាតំរុយយ៉ាងជាក់ស្តែងមួយទៀតដែលថា ករណីនេះត្រូវបានគេរៀបចំឡើង ទាំងស្រុងដើម្បីកំណត់អ្នកស្រី បុប្ផា ជាគោលដៅនោះ គឺទោសស្វាមីរបស់អ្នកស្រីត្រូវ បានព្យួរ ហើយក៏ត្រូវបានដោះលែងភ្លាមៗបន្ទាប់ពីសវនាការ។

អ្នកស្រី បុប្ផា ដែលត្រូវបានអង្គការលើកលែងទោសអន្តរជាតិ កំណត់ថាជាអ្នក ទោសមនសិការ ត្រូវបានឃុំខ្លួនក្នុងពន្ធនាគារចាប់ពីថ្ងៃទី ៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១២។ បណ្តឹង ឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកស្រី មិនទាន់ត្រូវបានកំណត់ថ្ងៃបើកសវនាការទេ ហើយតុលាការកំពូលបាន បដិសេធសំណើអ្នកស្រីសុំនៅក្រៅឃុំ ដើម្បីរង់ចាំសវនាការលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។

យើងខ្ញុំស្នើសុំយ៉ាងទទួចដល់សាលាឧទ្ធរណ៍ សូមលោកមេត្តាពិនិត្យទង្វើករណីទាំង ឡាយ ដែលបានបង្ហាញជូនខាងលើ ព្រមទាំងការកង្វះភ័ស្តុតាងទាំងស្រុងដែលគួរឲ្យជឿជាក់ បាន ហើយនឹងបដិសេធចោលនូវសាលក្រមសាលាដំបូង។